

宏延长管



MCEX-11/16

中文简




安全使用注意事项



- 我们已尽全力确保该产品的安全性，请阅读下文提供的指示，确保您正确使用该产品。
- 阅读这些指示后，请将它们保存在伸手可及之处以便今后参考。






该文档使用下述图标表示忽略图标所示信息和操作错误可能造成的伤害或损坏的严重程度。

	警告
	注意

下述图标表示必须遵守的信息性质。

	三角标志表示此信息需要注意（“重要”）。
	圆形标志加一斜线表示禁止行为（“禁止”）。
	实心圆形加一惊叹号表示用户必须执行的操作（“必须操作”）。

	警告
	<i>切勿拆卸（切勿打开外壳）</i> ，否则可能会因产品故障导致火灾、触电或受伤。

	注意
	<i>请勿在有油烟、水汽的地方或者非常潮湿或灰尘弥漫之处使用或存放镜头</i> ，否则可能导致火灾或触电。
	<i>请勿将镜头置于阳光直射或极端高温之处，如晴天封闭的车内</i> ，否则可能会导致火灾。
	<i>请勿存放在儿童伸手可及之处</i> 。本产品 在儿童手中可能导致伤害。
	<i>镜头受损时请停止使用</i> ，否则受损的边缘可能会导致受伤。

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:16mm
直径	:ø58mm
重量	:约 67g

MCEX-11	
筒长	:11 mm
直径	:ø58mm
重量	:约 50g

MCEX-16	
筒长	:

ITALIANO

Informazioni sulla sicurezza

- Per quanto sia stata presa ogni precauzione per assicurare la sicurezza del prodotto, leggere le istruzioni fornite di seguito in modo da usare il prodotto in maniera corretta.
- Dopo aver letto le istruzioni, conservarle in un luogo di facile accesso per futuri riferimenti.

Le icone mostrate di seguito vengono usate in questo documento per indicare la gravità delle ferite o dei danni alle cose che possono derivare se le informazioni segnalate dall'icona vengono ignorate e il prodotto viene di conseguenza utilizzato in modo scorretto.



AVVISO Questa icona indica che, se non si seguono le informazioni, ne può risultare un rischio di morte o di ferite gravi.



ATTENZIONE Questa icona indica che, se non si seguono le informazioni, ne può risultare un rischio di lesioni alle persone o di danni agli oggetti.

Le icone visualizzate di seguito sono utilizzate per indicare la natura delle istruzioni da osservare.



Le icone di forma triangolare segnalano all'utente informazioni che richiedono attenzione ("Importante").



Le icone di forma circolare con una barra diagonale segnalano all'utente azioni proibite ("Proibito").



Le icone di forma circolare piene con la presenza di un punto esclamativo segnalano all'utente un'azione da eseguire ("Richiesto").

AVVISO



Non smontare (non aprire la struttura esterna). La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare incendi, scosse elettriche o infortuni derivanti dal malfunzionamento del prodotto.

ATTENZIONE



Non usare o conservare in luoghi esposti a esalazioni di olio, vapore, elevata umidità o polvere. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare incendi o scosse elettriche.



Non lasciare in luoghi esposti alla luce diretta del sole o ad elevate temperature, come ad esempio all'interno di un abitacolo chiuso in un giorno di sole. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare incendi.



Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli. Questo prodotto può provocare danni fisici se lasciato nelle mani di un bambino.



Interrompere l'uso se l'obiettivo è danneggiato. I bordi danneggiati potrebbero causare lesioni.

Precauzioni

Tubo Estensione Macro

Il Tubo Estensione Macro è un cilindro di prolunga che non influisce sulle prestazioni dell'obiettivo e può essere utilizzato esclusivamente in zone di ripresa dove l'obiettivo non è in grado di offrire prestazioni corrette. Collegare solo per scattare immagini macro. Quando il tubo estensione macro è collegato, la fotocamera non è più in grado di mettere a fuoco punti lontani e la distanza di messa a fuoco si restringe. Il Tubo Estensione Macro fornisce un ingrandimento maggiore quando viene utilizzato con obiettivi grandangolari. Tuttavia la distanza tra un soggetto e l'obiettivo diminuisce e il campo di messa a fuoco risulta ristretto. Inoltre la risoluzione periferica si riduce a mano a mano che l'angolo visuale diventa più largo.

Messa a fuoco

Quando il Tubo Estensione Macro è collegato, la distanza di messa a fuoco è limitata ed è necessario spostare la fotocamera in avanti e indietro per trovare un punto di messa a fuoco. La messa a fuoco automatica è disponibile all'interno di tale distanza, ma per regolazioni di precisione si consiglia di utilizzare la messa a fuoco manuale.

Se la messa a fuoco non funziona, è possibile che il Tubo Estensione Macro non sia collegato correttamente. Verificare che gli indicatori di allineamento sul Tubo Estensione Macro e sull'obiettivo siano in posizione corretta.

Esposizione

Quando il Tubo Estensione Macro è collegato, la distanza tra il diaframma e il sensore è maggiore e quindi l'obiettivo produce un'immagine più scura. È comunque possibile ottenere un'esposizione adeguata scattando in modalità AE. Se si desidera utilizzare un flash esterno in modalità manuale, è necessario regolare la compensazione del flash.

Collegamenti multipli

Il Tubo Estensione Macro può funzionare in modo non corretto se vengono sovrapposti due o più collegamenti.

Adattatore di montaggio

Può essere utilizzato assieme al nostro adattatore di montaggio M.

Altre precauzioni

- Quando si utilizza il Tubo Estensione Macro, l'indicatore di distanza non mostra il valore corretto.
- Il riquadro di correzione ottica del mirino ibrido deve essere rimosso.
- L'utilizzo non è coperto da una garanzia sulle prestazioni e varie correzioni di aberrazioni risulteranno sfasate rispetto al valore corretto.
- I punti di messa a fuoco sfocati non saranno corretti in maniera adeguata.
- Le informazioni Exif non saranno registrate correttamente.

Specifiche

MCEX-11

Lunghezza del corpo : 11 mm
 Diametro : \varnothing 58 mm
 Peso : Circa 50 g

MCEX-16

Lunghezza del corpo : 16 mm
 Diametro : \varnothing 58 mm
 Peso : Circa 67 g

РУССКИЙ

Примечания по безопасности

- Кроме того, чтобы предпринять все необходимые меры для безопасной эксплуатации данного продукта, ознакомьтесь с инструкциями, приведенными ниже, для уверенности в том, что Вы используете продукт правильно.
- После ознакомления с этими инструкциями, обязательно храните их в доступном месте для дальнейших справок.

Приведенные ниже символы используются в данном документе для обозначения степени тяжести травм или ущерба, к которым может привести несоблюдение обозначенных символами требований, и, как следствие, неправильное использование устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Несоблюдение требований, обозначенных данным символом, может повлечь смерть или тяжелые травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Несоблюдение требований, обозначенных данным символом, может повлечь получение телесных повреждений или материальный ущерб.

Приведенные ниже символы используются для обозначения характера инструкций, которые следует соблюдать.



Треугольные значки обозначают информацию, на которую нужно обратить внимание («Важно»).



Перечеркнутый круг указывает на запрет указанных действий («Запрещено»).



Круг с восклицательным знаком указывает на обязательность действий («Обязательно»).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не разбирайте (не открывайте корпус). Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к возгоранию, поражению электрическим током или возникновению травм из-за неправильной работы изделия.



Не используйте и не храните в местах, подверженных воздействию масляных испарений, пара, влажности или пыли. Невыполнение данного требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Не оставляйте на прямом солнечном свете или в местах, подверженных воздействию высоких температур, таких как закрытый автомобиль в солнечный день. Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к возгоранию.



Храните в местах, не доступных для маленьких детей. В руках ребенка данное изделие может стать причиной телесных повреждений.



Прекратите использование, если объектив поврежден. Разбитые края могут нанести травму.

Меры предосторожности

Удлинительное кольцо для макросъемки

Удлинительное кольцо для макросъемки представляет собой удлинительный цилиндр, который не влияет на характеристики объектива, однако может использоваться в таком съемочном диапазоне, в котором сам объектив не может функционировать надлежащим образом. Его следует подсоединять только при выполнении макросъемки.

При подсоединении удлинительного кольца для макросъемки фотокамера не сможет сфокусироваться на удаленных точках, а диапазон фокусировки станет уже.

Удлинительное кольцо для макросъемки обеспечивает большее увеличение, чем при использовании широкоугольного объектива. Однако расстояние между объектом и объективом становится меньше, а диапазон фокусировки уже.

Кроме того, снижается периферийное разрешение, так как расширяется угол обзора.

Фокус

При подсоединении Удлинительное кольцо для макросъемки диапазон фокусировки ограничен. Точку фокусировки необходимо искать, перемещая фотокамеру вперед и назад. Автофокусировка доступна в диапазоне фокусировки, однако для точных настроек рекомендуется использовать ручную фокусировку.

Если не удастся выполнить фокусировку, возможно, Удлинительное кольцо для макросъемки подсоединено неправильно. Проверьте, что метки выравнивания на Удлинительное кольцо для макросъемки и объективе расположены правильно.

Экспозиция

При подсоединении Удлинительное кольцо для макросъемки расстояние между диафрагмой и датчиком увеличивается, поэтому объектив обеспечивает более темное изображение. Однако правильной экспозиции можно добиться при съемке в режиме автоэкспозиции. Если требуется вручную использовать внешнюю вспышку, используйте ее, отрегулировав значение коррекции.

Несколько соединений

При выполнении двух или нескольких соединений это может привести к неисправности Удлинительное кольцо для макросъемки.

Адаптер байонета

Кольцо можно использовать вместе с адаптером байонета M производства нашей компании.

Другие меры предосторожности

- При использовании Удлинительное кольцо для макросъемки индикатор расстояния будет отображать неправильное значение.
- Будет смещена рамка оптической коррекции гибридного видеоскалателя.
- При таком использовании не гарантируются надлежащие характеристики, поэтому для различных корректировок будут заданы неправильные значения.
- Размытые точки фокусировки не будут скорректированы надлежащим образом.
- Информация в формате Exif будет записана неправильно.

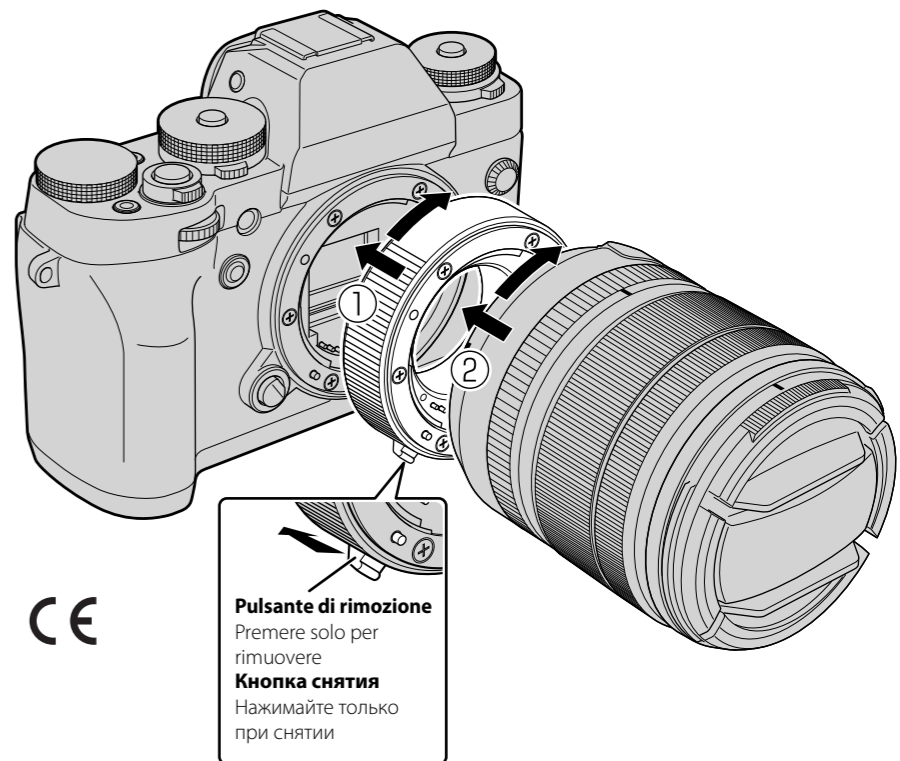
Технические характеристики

MCEX-11

Длина корпуса : 11 мм
 Диаметр : \varnothing 58 мм
 Вес : Приблиз. 50 г

MCEX-16

Длина корпуса : 16 мм
 Диаметр : \varnothing 58 мм
 Вес : Приблиз. 67 г

Elenco degli obiettivi disponibili
 Список доступных объективов

La distanza di scatto e l'ingrandimento cambiano a seconda della posizione della ghiera di messa a fuoco. Nella tabella che segue sono riportati i valori di riferimento per la ghiera di messa a fuoco posizionata sul lato più vicino.

Zначения расстояния и увеличения съемки изменяются в зависимости от положения кольца фокусировки. В следующей таблице приведены справочные значения для тех случаев, когда кольцо фокусировки находится в положении минимального расстояния.

Obiettivo / Объектив	Solo obiettivo / Только объектив			11mm Montato / Установлено			16mm Montato / Установлено		
	Ingrandimento massimo / Максимальное увеличение	Distanza operativa / Рабочее расстояние (mm) *1	Distanza di scatto minima / Минимальное расстояние съемки (mm)*2	Ingrandimento massimo / Максимальное увеличение	Distanza operativa / Рабочее расстояние (mm) *1	Distanza di scatto minima / Минимальное расстояние съемки (mm)*2	Ingrandimento massimo / Максимальное увеличение	Distanza operativa / Рабочее расстояние (mm) *1	Distanza di scatto minima / Минимальное расстояние съемки (mm)*2
Fixed	14mm F2.8	0.12	103	180	0.88	3	90.6		
	18mm F2	0.14	128	180	0.74	25	87.6	1.01	18
	23mm F1.4	0.1	199	280	0.6	20	112.3	0.83	10
	27mm F2.8	0.1	299	340	0.48	76	128.3	0.66	60
	35mm F1.4	0.17	211	280	0.47	73	152.1	0.61	55
	56mm F1.2	0.09	612	700	0.29	181	280.1	0.39	137
Zoom	60mm F2.4 Macro	0.5	185	267	0.68	153	245.6	0.76	143
	10-24mm F4	0.07(W)	135	240					
		0.16(T)	135	240	0.63	24	139.9	0.85	14
	18-55mm F2.8-4	0.08(W)	211	300	0.69	11	110.8	0.97	4
		0.15(T)	284	400	0.37	91	218.1	0.47	63
	55-200mm F3.5-4.8	0.06(W)	964	1100	0.26	205	351.8	0.35	149
		0.18(T)	905	1100	0.25	665	871.6	0.28	595
	18-135mm F3.5-5.6	0.05(W)	334	450	0.66	4	130.7		
		0.27(T)	274	450	0.39	171	358.6	0.45	143
	50-140mm F2.8	0.06(W)	806	1000	0.28	126	331.3	0.38	80
		0.15(T)	806	1000	0.23	398	602.9	0.28	318
16-50mm F3.5-5.6	0.07(W)	217	300	0.75	9	103.1	1.06	2	
	0.15(T)	284	400	0.38	88	215.3	0.49	61	
50-230mm F4.5-6.7	0.05(W)	971	1100	0.27	174	314.6	0.37	125	
	0.2(T)	905	1100	0.27	700	906.3	0.29	636	

*1 Distanza tra l'estremità del corpo dell'obiettivo e il soggetto (tutti i dati sono approssimativi)

*1 Расстояние от конца корпуса объектива до объекта (все значения приблизительные)

*2 Distanza tra il sensore di immagine e il soggetto

*2 Расстояние от датчика изображений до объекта